

RENANIA

PROTECTIE VIZUALA

Producator:

Renania Trade SRL
Str. Budiului, Nr. 68
Targu Mures, Jud. Mures
540390
www.renania.ro



RO - Instructiuni de utilizare:

Acesti ochelari de protectie corespund standardului EN166-2001 pentru protectia personala a ochilor.

UTILIZAREA PRODUSULUI:

Consultati intotdeauna managerul direct sau responsabilul SSM pentru a confirma ca protectia oferita de aceasta pereche de ochelari este adecvata pentru mediul dvs. de lucru. Acesti ochelari ofera protectie impotriva particulelor lansate cu mare viteza la temperaturi extreme. Ochelarii sunt clasa optica 1 si pot fi purtati pe timp indelungat intr-un mediu de lucru obisnuit. Acesti ochelari pot avea lentile cu protectie UV. Acesti ochelari fi livrati si in varianta cu filtre specifice pentru protectia impotriva stralucirii soarelui, pentru uz industrial , pentru zone tropice si sub-tropice, pentru observarea cerului, pentru utilizarea in regiuni montane inalte, zonele acoperite cu zapada, zone intinse de apa , nisipoase, calcar si cariere de calcar. Acesti ochelari nu sunt potriviti pentru observarea directa a soarelui (de exemplu : in timpul eclipselor de soare).

AVERTIZARI:

- Aceasta pereche de ochelari nu ofera protectie impotriva radiatiilor IR si, prin urmare, nu ar trebui sa fie utilizati ca protectie primara in medii in care sunt prezente niveluri periculoase de radiatii IR, de exemplu in cazul operatiunilor de sudare sau al turnarii metalului topit.
- Daca ochelarii ofera protectie impotriva particulelor lansate cu mare viteza la temperaturi extreme este necesar ca lentila sa fie marcata cu litera T imediat dupa literele de impact adica FT, BT sau AT. Daca literele de impact nu sunt urmate de litera T atunci ochelarii trebuie folositi doar impotriva particulelor lansate cu mare viteza la temperatura camerei.

- Daca simbolul F, B si A nu este identic atat pentru lentila cat si pentru cadrul atunci valoarea care se va lua drept referinta pentru ansamblu este cea cu nivelul cel mai redus de protectie. Pentru ca echipamentul de protectie sa respecte simbolul de utilizare 9 atat cadrul, cat si viziera vor fi marcate cu cifra 9 impreuna cu unul dintre simbolurile F, B sau A.
- Ochelarii care ofera protectie impotriva radiatiilor solare nu vor fi utilizati in medii in care nivelul radiatiilor UV este unul periculos (cum ar fi terapiile medicale cu raze UV).
- Ochelarii de protectie transparenti nu ofera si protectie impotriva razelor solare.
- Verificati periodic ochelarii pentru a identifica zgarieturi vizibile sau alte deteriorari ale obiectivului. Zgarierea, prinderea sau alte deteriorari ale lentilei pot reduce grav nivelul de protectie impotriva impactului furnizat de produs. Acest produs trebuie imediat aruncat si inlocuit.
- Nicio piesa de pe acest echipament de protectie nu poate fi inlocuita sau interschimbabila.
- Daca o parte a ochelarilor este considerata improprie pentru utilizare, atunci intregul produs trebuie aruncat.

MARCAJUL PRODUSULUI

Produsul are marcaje pe fata frontala si pe rame, care reprezinta performanta produsului si domeniul adecvat de utilizare.

Marcarea: CE REN EN166 F(T)

Marcarea lentilei:

Clare: 2C-1,2 REN 1 F(T)

Fumurii: 5-3,1 REN 1 F(T)

Galbene: 2C-1,2 REN 1 F(T)

EXPLICAREA MARCAJULUI:

CE : logo CE

REN: identificarea Renania Trade SRL

2C-1.2: Numar scara - filtru UV

5-3,1: Numar de scara - Filtre de iluminare solare pentru uz industrial

1 Clasa optica

F(T) Rezistentă la impact cu particule lansate cu mare viteză (T- la temperaturi extreme)

EN166 Numarul standardului

INSTRUCTIUNI GENERALE:

- Acest produs nu este livrat cu accesorii.
- Este recomandat să păstrați acești ochelari într-o pungă sau cutie de protecție atunci când nu sunt în uz sau pe durata transportului.
- Durata maxima de utilizare a produsului este de 2 ani.
- Chiar daca materialul utilizat în constructia acestui produs a fost considerat hipoalergenice este însa posibil să se producă reacții alergice la persoanele sensibile. Utilizatorul trebuie să înceteze utilizarea produsului dacă se observă reacții alergice la purtarea produsului.

DEPOZITARE:

Acesti ochelari se depoziteaza la temperaturi cuprinse intre 5 °C si 40 °C, umiditate relativa sub 90% feriti de solventi, vapori de solvent sau orice alte materiale corozive, deoarece acestea pot reduce serios protectia la impact asigurată de ochelari.

CURATARE:

Acesti ochelari pot fi curătați cu săpun și apă caldă, dacă este necesar, dezinfectați cu o lampă UV sau curățați cu un dezinfectant intern obisnuit. Desi lentilele sunt tratate antizgariere se recomandă stergerea acestora cu o laveta moale si neabraziva pentru a evita deteriorarea.

RENANIA

PROTECTIVE EYEWEAR

Manufacturer:

Renania Trade SRL

Budiului, 68

Targu Mures, Mures County

540390

www.renania.ro



GB - Instruction to User:

This pair of protective eyewear meets En166-2001 standard for Personal Eye protection.

USING THIS EYEWEAR

Always check with your supervisor or safety officer to confirm that the protection offered by this pair of eyewear adequate production for your work environment.

These spectacles offer protection against high speed low energy particles at extremes of temperatures.

They are Class 1 optical and can be worn long term in a normal working environment.

These spectacles can be provided with UV protection filters. These spectacles can be provided also with filters specific for sun glare protection for industrial use, for tropics and sub-tropics, for observation of the sky, for use in high mountain regions, snow covered areas, bright stretches of water, sandy plains, chalk and limestone quarries. These oculars are not suitable for direct observation of the sun (e.g. during eclipses).

WARNING

- This pair of eyewear offers no protection against IR radiation and thus should not be used as primary protection in environments where dangerous levels of IR radiation are present, for example where welding operations are carried out or the casting of molten metal.
- If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.
- If the symbol F, B & A are not common to both the oculars and the frame then it is the lower protection type which shall be assigned to the complete eye protector. For an eye protector to comply with field of use symbol 9 both the frame and ocular shall be

marked with the 9 symbols together with one of the symbols F, B or A.

- Whereas this pair of eyewear offers adequate UV protection against UV sun radiation they should not be used in any environments where there are hazardous levels of UV radiation present, such as in UV curing operations.
- Clear eyewear offers no protection against sun glare.
- Check the eyewear regularly for noticeable scratching, pitting or any other damage to the lens. Scratching, pitting, or other damage to the lens can seriously reduce the level of impact protection provided by the product. Such product be immediately be discarded and replaced.
- No parts on this eyewear are replaceable or interchangeable
- If any part of the eyewear is deemed unfit for use then the whole product should be discarded.

PRODUCT MARKING

The product has markings on the front faceplate and on the temples, which represent the performance of the product and suitable field of use

Temple marking: CE REN EN166 F(T)

Lens marking:

Clear	2C-1,2 REN 1 F(T)
Smoke	5-3,1 REN 1 F(T)
Yellow	2C-1,2 REN 1 F(T)

EXPLANATION OF MARKING:

CE	CE logo
REN	Identification of Renania Trade SRL
2C-1.2	Scale number - UV filter
5-3,1	Scale number – Sun glare filters for industrial use
1	Optical class
F(T)	High speed impact resistant- low energy particles (at extremes of temperatures)
EN166	Number of the standard

GENERAL INSTRUCTIONS:

- This product is not supplied with any accessories.
- It is advised that you kept this eyewear in a protective bag or box when not in use or during transport.
- Maximum product life is 2 years.
- Whereas the material used in the constructing of this product has been deemed hypo-allergic it is still possible there may be some allergic reaction experienced by susceptible people. The user should check for any such reaction and cease use of product if any reaction is observed.

STORAGE:

Spectacles should be stores at temp above 5C and below 40C; RH < 90% and kept away from solvents, or solvent vapours or any corrosive materials, as these may seriously reduce the impact protection provided by the spectacle.

CLEANING

These spectacles can be cleaned with soap and warm water or if required disinfected with a UV lamp or cleaned with a common domestic disinfectant. Whereas the lenses are hard-coated to provide a certain level of scratch resistance, they are not scratch proof and it is recommended that wiping of lens be kept to a minimum and only done so with a soft non-abrasive cloth.